

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第62号 (2014年6月)

キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆うし。(孫子)

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号「目次」

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第62号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第62号

内外の友人の多くが *Abenomics* の“第三の矢”に注目しているなか、工学分野の或る入門書(R. Spilsbury, *Magnetism*, 2014)を読んだスイスの友人から電子メールが届いた—「ジュン、Tokushichi Mishima を詳しく教えてくれる?」、と。1932年9月、東京帝大の三島徳七助教授が米国の専門誌(*Iron Age*)に発表した画期的な永久磁石は今でも偉大な“innovation”として語られ、電気工学における世界的権威、佐川真人氏もこの磁石が、海外の学会で近年触れられたことを伝えている(例えば「KS 鋼の発明から NdFeB 磁石まで」(2004)を参照)。

携帯電話からハイブリッド自動車に至るまで様々な用途を持つ永久磁石だが、科学技術史から観た筆者の知的関心対象はレーダーだ。レーダーの主要な要素技術には、永久磁石を内蔵しマイクロ波を発振するマグネトロンと、マイクロ波を受発信するアンテナがある。そしてマグネトロンもアンテナも、戦前から我が国が先行した要素技術であった(前者は岡部金治郎が、また後者は八木秀次と宇田新太郎が発明・改良したもの)。

しかし日本がこうした要素技術に本格的に取組んだのは、1942年2月のシンガポール陥落以後だ。英国のレーダーを鹵獲し、その操作法を記した手帳(Newmann's note)の中に“Yagi Array”の名を発見したが、初めは“ヤギ”なのか“ヤジ”なのか、読み方すら帝国陸軍は分らなかった。実はこれは当然の事態で、1941年に八木博士がアンテナの特許の期限延長を申請したのに対し、商工省は「重要な特許とは認めがたい」との理由で申請を却下していたからだ。が、鹵獲後に事態は急転し、八木博士は1942年3月末に東京工業大学から学長として迎えられ、1944年12月には内閣の技術院総裁に就任する。しかし、レーダーを帝国海軍は“電波探信儀”、帝国陸軍は“電波警戒機”等と呼び、呼称すら統一出来ずに敗戦を迎えたのである。敗戦直後、米国は戦時中の日本の R&D に関して、MIT のカール・コンプトン総長やエドワード・モーランド工学部長等を派遣し、報告書(Report on Scientific Intelligence Survey in Japan (the so-called “Compton-Moreland Report”), Nov. 1945)を提出させるが、八木博士はコンプトンやモーランド等に対し次のように語った—「帝国陸海軍は協力せず、民間科学者を“あたかも外国人”であるかのように処遇した」、と。

太平洋でも、また大西洋でも、長足の進歩を遂げた英米のレーダーは、日独両軍を徹底的に撃破した。ドイツのカール・デーニッツ元帥は、「敵の全ての新型ないし強力な兵器、即ち、護衛空母、輸送船団護衛部隊、そして“超長距離飛行機”の戦果は、主として波長 10cm の新型レーダーの援用によって為されたのだ。レーダーにより、敵は昼夜の別なく如何なる天候条件においても、暗闇、霧、そして視界不良の中で海上と上空から U ボートを発見し、攻撃することが可能となった(Alle diese neu oder verstärkt eingesetzten Kampfmittel des Gegners—Geleit-Flugzeugträger, Unterstützungsgruppen und »sehr weitreichende Flugzeuge«—erzielten ihre Erfolge im wesentlichen mit Hilfe eines neuen »Radar«—Geräts mit der kürzesten Wellenlänge von 10 cm. Das Radar ermöglichte dem Gegner zu jeder Tages- und Nachtzeit und bei jeder Wetterlage, bei Dunkelheit, Nebel und Unsichtbarkeit, die U-Boote über Wasser festzustellen, anzufliegen und zu bekämpfen)」と回想録(*Zehn Jahre und zwanzig Tage*)の中で語った。レーダーに探知され、また撃破された日本の艦艇と航空機、そしてそれらに乗っていた優れた将兵の悲劇を想うと、これは忘れがたくまた心が痛む教訓である。

歡喜よ、神々の麗しき靈感よ 天上楽園の乙女よ … Joy, beautiful radiance of the gods, daughter of Elysium, . . . Your charms reunite what common use has harshly divided:
汝の魔力は時流が強く切り離したものを再び結び合わせる all men become brothers under your tender wing.
汝の柔らかな翼が留まる所で全ての人々は兄弟となる [Freude, schöner Götterfunken, Tochter aus Elysium, . . . Deine Zauber binden wieder, Was die Mode streng geteilt,
(フリードリッヒ・シラー/ベートーヴェン) Alle Menschen werden Brüder, Wo dein sanfter Flügel weilt.] (Friedrich Schiller/Beethoven)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Gagnon, Joseph E. and Kent Troutman, 2014, “Internationalization of the Renminbi: The Role of Trade Settlement,” Policy Brief 14-15, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), May.
- Hale, Galina and Maurice Obstfeld, 2014, “The Euro and the Geography of International Debt Flows,” NBER Working Paper No. 20033, April.
- Laeven, Luc *et al.*, 2014, “Bank Size and Systemic Risk,” Staff Discussion Note No. 14/4, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Liao, Wei (廖薇) and Sampawende J.-A. Tapsoba, 2014, “China’s Monetary Policy and Interest Rate Liberalization: Lessons from International Experiences,” Working Paper No. 14/75, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Ostry, Jonathan David and Andrew Berg, 2014, “Inequality and Unsustainable Growth: Two Sides of the Same Coin?” Staff Discussion Note No. 11/8, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Rawdanowicz, Lukasz *et al.*, 2014, “Spillover Effects from Exiting Highly Expansionary Monetary Policies,” Economics Department Working Paper No. 1116, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), May.
- Turner, Philip, 2014, “The Exit from Non-conventional Monetary Policy: What Challenges?” Working Paper No. 448, Basel: Bank for International Settlements (BIS), May.
- Wolff, Guntram B. and Masahiko Yoshii (吉井昌彦), eds., 2014, “Japan and the EU in the Global Economy,” Blueprint Series No. 22, Brussels: Bruegel, April.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- May 7: (Washington, D.C.) U.S. Congress, Hearing before the Joint Economic Committee, “The Economic Outlook”; Witness: Janet L. Yellen (Chair, Board of Governors of the Federal Reserve System).
- May 15–16: (Berlin) Bruegel, Centre d’Etudes Prospectives et d’Informations Internationales (CEPII), Asian Development Bank Institute (ADBI), Chinese Academy of Social Sciences (CASS), and Korea University (CEAS): “10th Asia Europe Economic Forum (AEEF) Conference: Asia and Europe in Times of Global Change.”
- May 17–18: (Beijing) China Finance 40 Forum (CF40 (金融四十人论坛)), Peterson Institute for International Economics (PIIE) and Bruegel, “China-Europe-US Economists Symposium: Reform—Challenges & Opportunities.”

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Costinot, Arnaud *et al.*, 2014, “Evolving Comparative Advantage and the Impact of Climate Change in Agricultural Markets: Evidence from 1.7 Million Fields around the World,” NBER Working Paper No. 20079, April.
- Hendrix, Cullen S. and Marcus Noland, 2014, *Confronting the Curse: The Economics and Geopolitics of Natural Resource Governance*, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), May.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- May 28: (Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF): “Natural Resources, Ecology, and Public Policy: Time for Some Unconventional Ideas?”; Panelists: Jack Bobo (Senior Advisor for Biotechnology, Department of State), Joel Darmstadter (Senior Fellow, RFF), Erle Ellis (Associate Professor, University of Maryland and Visiting Associate Professor of Landscape Architecture, Graduate School of Design, Harvard University), Roger Sedjo (Senior Fellow and Director, Forest Economics and Policy Program, RFF); Moderator: Molly Macauley (Vice President for Research and Senior Fellow, RFF).

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Freedman, Lawrence, 2014, “Ukraine and the Art of Crisis Management,” *Survival*, Vol. No. 3 (June/July), pp. 7-42.
- Friedberg, Aaron, 2014, *Beyond Air-Sea Battle: The Debate over US Military Strategy in Asia*, London: Routledge, May.
- Liu, Edward C. *et al.*, 2014, “Overview of Constitutional Challenges to NSA Collection Activities and Recent Developments,” R43459, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), April.
- Medeiros, Evan S. (麥艾文), (2009/2011), *Zhōnggòngde Guóji Xíngwéi: Jíjī Cānyù, Shànyòng Jīhuì, Shǒuduàn Duōyàng* [«中共の國際行為: 積極參與、善用機會、手段多樣»], published by Zhōnghuá Mínguó Guófángbù (中華民國國防部) in 2011, (Original paper in English: “China’s International Behavior: Activism, Opportunism, and Diversification,” 2009), Santa Monica, CA: RAND Corporation, May 2014.
- Menthe, Lance *et al.*, 2014, “The Effectiveness of Remotely Piloted Aircraft in a Permissive Hunter-Killer Scenario,” Santa Monica, CA: RAND Corporation, May.
- Noel, Pierre, 2014, “Asia’s Energy Supply and Maritime Security,” *Survival*, Vol. 56, No. 3 (June/July), pp. 201-216.
- Tehan, Rita, 2014, “Cybersecurity: Authoritative Reports and Resources, by Topic,” R42507, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), May.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

- May 2: (London) International Institute for Strategic Studies (IISS): “Japan and UK as Strategic Partners—Towards Further Cooperation in the Defence Field”; Speaker: Minoru Kihara (木原稔) (Parliamentary Vice Minister of Defence, Japan).
- May 7: (London) Chatham House: “The Rise of China and the Future of Liberal World Order”; Speaker: G. John Ikenberry (Professor, Princeton University, Professor, Balliol College, Oxford); Chair: Robin Niblett (Director, Chatham House).
- May 27: (Seoul) Center for Strategic and International Studies (CSIS): “Whither Northeast Asia? Security, Strategy, and Politics”; Opening Remarks: Hong Seok-Hyun (홍석현) (Chairman, JoongAng Ilbo, JTBC), John Hamre (President and CEO, CSIS); Keynote Address: Joshua Bolten (Former White House Chief of Staff); “Is China Changing Its North Korea Policy?”; Moderator: Moon Chung-in (문정인) (Professor, Yonsei University); Speakers: Chun Yung-woo (천영우) (Former National Security Adviser), John Hamre (President and CEO, CSIS),

我々は皆、少しずつしか学ばなかった。どれもこれも少しずつ。 We all have studied, if a little, Some blurry thing in some vague ways.
(アレクサンドル・プーシキン) [Мы все учились понемногу, Чему-нибудь и как-нибудь.] (Alexander Pushkin/Александр Сергеевич Пушкин)

Stapleton Roy (Distinguished Scholar and Founding Director Emeritus, Kissinger Institute on China and the United States, Woodrow Wilson Center), Yoon Young-kwan (윤영관) (Former Minister of Foreign Affairs); “Is There a Way Forward in Japan-Korea Relations?”; Moderator: Chang Dal-Joong (장달중) (Professor, Seoul National University); Speakers: Richard Armitage (President, Armitage International), Victor Cha (Senior Adviser and Korea Chair, CSIS), Shin Kak-soo (신각수) (Former Ambassador to Japan), Park Cheol-hee (박철희) (Professor, Seoul National University; “U.S. Pivot to Asia”); Moderator: Ahn Chak Hee (안착희) (Deputy General Manager, JTBC); Speakers: Choi Young-jin (최영진) (Former Ambassador to the U.S.), Kil Jeong-woo (길정우) (Member of the National Assembly, Saenuri Party), Kurt Campbell (Chairman and CEO, the Asia Group), Michael Green (Senior Vice President for Asia and Japan Chair, CSIS).

その他—Information in Other Fields

Acemoglu, Daron, 2014, “Localized and Biased Technologies: Atkinson and Stiglitz's New View, Induced Innovations, and Directed Technological Change,” NBER Working Paper No. 20060, April.
Asian Development Bank Institute (ADBI), 2014, *Trade Policy in Asia: Higher Education and Media Services*, Tokyo: ADBI, May.
Borjas, George J. and Kirk B. Doran, 2014, “Which Peers Matter? The Relative Impacts of Collaborators, Colleagues, and Competitors,” NBER Working Paper No. 20026, March.
Dearden, Julie, 2014, “English as a Medium of Instruction—A Growing Global Phenomenon: Phase 1: Interim Report,” London: the British Council, April.
Elfenbein, Daniel *et al.*, 2014, “Market Structure, Reputation, and the Value of Quality Certification,” NBER Working Paper No. 20074, April.
Forman, Chris *et al.*, 2014, “Information Technology and the Distribution of Inventive Activity,” NBER Working Paper No. 20036, April.
Garda, Paula and Volker Ziemann, 2014, “Economic Policies and Microeconomic Stability: A Literature Review and Some Empirics,” Economics Department Working Paper No. 115, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), May.
Hermalin, Benjamin E. and Michael S. Weisbach, 2014, “Understanding Corporate Governance through Learning Models of Managerial Competence,” NBER Working Paper No. 20028, April.
Kerr, Sari Pekkala *et al.*, 2014, “Firms and the Economics of Skilled Immigration,” NBER Working Paper No. 20069, April.
McKinsey Global Institute (MGI), 2014, “Global Flows in a Digital Age: How Trade, Finance, People, and Data Connect the World Economy,” San Francisco, CA: MGI, April.
Nally, Dennis, 2014, “The Trust Agenda,” *Strategy+Business*, Issue 75 (Summer).
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2014, *Better Policies for Development 2014: Policy Coherence and Illicit Financial Flows*, Paris: OECD, May.
Event: May 21: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “Recovery Road? An Assessment of the Auto Bailout and the State of U.S. Manufacturing: A Discussion with Chrysler Chairman and CEO Sergio Marchionne and Larry Summers”; Welcome Remarks: Ted Gayer (Vice President and Director, Economic Studies, Brookings); “Question and Answer Session One: Inside the Decision-Making”; Moderator: Alan Murray (President, Pew Research Center); Lawrence Summers (Former Director, National Economic Council (NEC), White House); “Panel One: Implications of the Government Rescue on the Auto Industry”; Moderator: Phil LeBeau (Auto and Airline Industry Reporter, CNBC); Harry Wilson (Chairman and CEO, MAEVA Group), Sean McAlinden (Executive Vice President of Research and Chief Economist, Center for Automotive Research (CAR)), Clifford Winston (Senior Fellow, Economic Studies, Brookings); “Panel Two: U.S. Manufacturing and Manufacturing Policy”; Moderator: Martin Baily (Senior Fellow, Economic Studies, Brookings); Jared Bernstein (Senior Fellow, Center on Budget and Policy Priorities, Brookings), Scott Paul (President, Alliance for American Manufacturing (AAM)), Steven Rattner (Former Counselor to the Secretary, Department of the Treasury); “Question and Answer Session Two: Inside the Bail-Out”; Moderator: Paul Ingrassia (Managing Editor, Reuters); Sergio Marchionne (Chairman and CEO, Chrysler Group).

3. 編集後記

世界は欧州もアジアも globalization の成果を単純に楽しむことが出来ない様相だ。5 月末、中国で友人達と面談し、平和と繁栄への願いを一段と強めている。こうしたなか欧米の友から嬉しい知らせが届いた—「今年のザルツブルグ(Salzbürger Festspiele)はシュトラウス生誕 150 周年を祝い、ジュンの大好きな『薔薇の騎士(Der Rosenkavalier)』だ。早くしないとホテルとフライトが無くなる! もし良かったら僕の所に泊りに来る?」と。また「今年はニューポート(Newport Jazz Festival)の 60 周年記念だよ、ジュン!」、と。残念ながら要領の悪い筆者は、この夏も日本国内で諸事に振り回されそうだ—従って米国の友には「“Coltrane at Newport”を聴きつつニューポートの夏を思い出しておくよ」、またオーストリアの友には「カラヤンとシュヴァルツコップによる 1960 年の DVD を観て、君を思い出しておくよ」と伝えた。陰鬱な国際情勢の下で筆者は、『薔薇の騎士』の中の元帥夫人のように「ご覧の通り、…全ては単なる茶番劇。それだけのことですの (Er sieht. . . Das Ganze war halt eine Farce und weiter nichts.)」と、心静かに語りたいたい気持ちに駆られている。因みにシュトラウスは、日本のため、1940 年に『皇紀式千六百年奉祝音楽(Japanische Festmusik)』を作曲したが、筆者自身一度も聞いていないのが残念だ。その機会が平和と共に到来することを願っている。以上

| | |
|---|---|
| (編集責任者) 栗原 潤 キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 | Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies |
| 〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代) | Kurihara.Jun@gmail.com |
| 過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てが見れます。 | |